

مدونة قواعد سلوك مجموعة دوسمان

## مسؤوليتنا

### ، الزملاء الأعزاء

تعتبر قواعد السلوك مُلزمة لنا جميعًا وكذلك لموردينا وشركائنا التجاريين. وتُعد القواعد والمعايير الموضحة في مدونة قواعد السلوك بمثابة دليل توجيهي مشترك لقراراتنا وإجراءاتنا اليومية، ويعمل مديرونا كنماذج يحتذى بها ويجسدون قيم مجموعة دوسمان، ولا يتم التسامح مع الانتهاكات، والتي قد تؤدي إلى اتخاذ إجراءات تأديبية أو عقوبات.


وتعتمد استمرارية الشركة وتطورها المستمر على التزامنا بالمسؤولية الاجتماعية وسمعتنا كشريك تجاري جدير بالثقة. نشكركم على المساهمة التي تقدمونها من خلال نزاهة سلوككم الشخصي.

لا يمكن فصل أهداف شركتنا المتعلقة بالنجاح التجاري عن تلك المتعلقة بالمسؤولية الاجتماعية، حيث إن المبادئ الأخلاقية والسلوك المسؤول هما أساس نظام القيم لدى مجموعة دوسمان. وتتضمن مدونة قواعد السلوك لدينا إرشادات مُلزمة لسلوكنا تجاه زملائنا وشركائنا التجاريين والمجتمع بشكل عام.


إن النجاح المستمر لمجموعة دوسمان قائم على النزاهة؛ وتتعارض مبادئنا مع انتهاكات القانون واللوائح الأخرى؛ حيث إنها تضر بسمعة الشركة وقد تؤدي إلى عواقب قانونية، ومن ثم فإن أولئك الذين لا يلتزمون بالتشريعات يشكلون ضررًا لكل فرد في الشركة.

سبتمبر 2023

  
ديترويوال  
(عضو المجلس التنفيذي)

  
هاكان لانفريدي  
(عضو المجلس التنفيذي)

  
ريناتو سبوتي  
(عضو المجلس التنفيذي)

  
ولف ديتروادلهورف  
(الرئيس التنفيذي)

# مبادئ السلوك لدينا

## تجنب تعارض المصالح



تتوقع مجموعة دُوسمان من موظفيها إظهار الولاء تجاه الشركة من خلال تجنب المواقف التي تتعارض فيها المصالح الشخصية أو المالية مع مصالح مجموعة دُوسمان. ويتعين الموافقة على جميع الممارسات (المخطط لها) للتفويض في شركة أخرى (خاصة مع المنافسين)، والتوظيف الثانوي (المخطط له) سواء كان مدفوع الأجر أو غير مدفوع الأجر، والنشاط التجاري (المخطط له) والتوظيف أو التكليف (المخطط له) للأشخاص ذوي الصلة وتوثيق ذلك مسبقًا من قبل المدير من أجل الكشف عن تضارب المصالح

## مراعاة التشريعات واللوائح

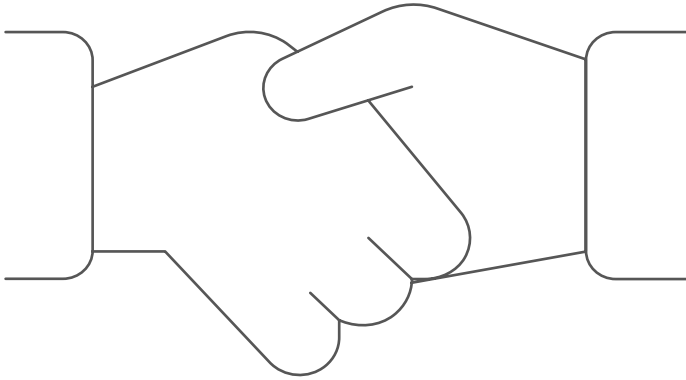


نلتزم في جميع الأوقات بالتشريعات واللوائح والمعايير المعمول بها ومتطلبات أصحاب المصلحة الداخليين والخارجيين لدينا؛ وعندما تكون التشريعات الوطنية أقل صرامة من لوائح مجموعة دُوسمان، يتم تطبيق لوائح مجموعة دُوسمان؛ ولكن عندما تكون التشريعات الوطنية أكثر صرامة، تكون الأولوية لتلك التشريعات الوطنية؛ ويتحمل كل موظف منفردًا مسؤولية التأكد من أن أفعاله تتوافق دائمًا مع هذه الالتزامات

## مُكافحة الفساد والرشوة



لا يجوز التسامح مع الفساد والرشوة. وخلال مباشرة علاقاتنا مع شركائنا التجاريين، لا نمنح أو نقبل أي مزايا بنية التأثير على القرارات التجارية أو حتى يمكن أن تعطي انطباعًا بالتأثير على القرار التجاري أو الحصول على أي ميزة أخرى غير لائقة؛ ويتم التعامل مع الهدايا والدعوات وفق مبادئ الملاءمة والشفافية. وكذلك نرفض المعاملات ذات الموارد المالية التي تم الحصول عليها بطريقة إجرامية والتي يتم إدخالها في الدورة الاقتصادية العادية



## خلق بيئة عمل آمنة وصحية



نحن نفوز بعقودنا من خلال المنافسة العادلة. نعمل على تقليل المخاطر والحد منها لخلق بيئة عمل آمنة وصحية. ونمنع الإصابات والأمراض المرتبطة بالعمل من خلال اتخاذ تدابير السلامة؛ وبالتالي نحمي موظفينا. وكذلك يشارك الموظفون بنشاط في هذه العملية ويتم توفير العمل اللازم وموارد التشغيل بالإضافة إلى استخدام معدات الحماية. ويتعين تنفيذ التدريب والتعليمات المطلوبة بانتظام والإبلاغ عن جميع المخاطر والحوادث والأمراض المعترف بها على الفور. إن جميع الأفراد مسؤولين عن الالتزام بمعايير الصحة والسلامة المهنية، ويتم دعم الموظفين من قبل مديريهم ومسؤولي الصحة والسلامة

## احترام حقوق الإنسان



نحن ندخل في شراكات عادلة وموثوقة تحترم مجموعة دُوسمان كرامة كل فرد، حيث نلتزم باحترام حقوق الإنسان خلال سلسلة القيمة بأكملها وفقاً لبيان سياستنا بشأن احترام حقوق الإنسان والوفاء بالتزامات العناية الواجبة المقابلة

## مُكافحة التمييز



نحقق حماية البيئة وأفضل تجنُّب ممكن نُكافح أي شكل من أشكال التمييز سواء كان قائماً على أساس الجنس أو العمر أو الأصل أو الانتماء الديني أو الأيديولوجية أو الهوية الجنسية أو الإعاقة أو الأنشطة النقابية، ويتعين أن تكون القرارات المتخذة في سياق التوظيف - مثل التوظيف والترقية والإجراءات التأديبية - خالية من التمييز

## مراعاة قواعد المنافسة العادلة وقانون مكافحة الاحتكار



نحن نقلل من المخاطر ونحد من الأخطار نفوز بالعقود من خلال المنافسة العادلة، ولا نُشارك في الأنشطة أو الاتفاقيات التي تتعارض مع قواعد المنافسة الوطنية والدولية أو قانون مكافحة الاحتكار. وتتم مُراجعة أي تعاون مع المنافسين مسبقاً من قبل الإدارة القانونية؛ على سبيل المثال اتفاقيات التعاون أو اتحادات العطاءات أو المشاريع المشتركة أو الاتفاقيات الأخرى

## الحفاظ على الشفافية والعدالة في تعاملاتنا مع الشركاء التجاريين



نحافظ على علاقات عادلة وموثوقة مع الموردين والمقاولين من الباطن ومقدمي الخدمات لدينا، ونختار شركائنا التجاريين من خلال تطبيق معايير شفافة وموضوعية واحترام مبادئ المنافسة الحرة والعدالة. وكذلك يلتزم جميع الشركاء التجاريين لمجموعة دُوسمان المدرجين لديها بمدونة قواعد السلوك لمجموعة دُوسمان بشكل كتابي

## حماية المناخ والبيئة



نحن نمنع جميع أشكال التمييز على أساس نحمي البيئة ونحد من تأثيرنا البيئي من خلال تقليل استهلاك الطاقة والموارد والتقليل المستمر من النفايات واستخدام منتجات صديقة للبيئة. نستخدم المواد الخام بعناية طوال دورة الحياة بأكملها، ونحقق التحسين المستمر من خلال ابتكار حلول لزيادة كفاءة الطاقة. وبهذه الطريقة، نقدم مساهمة إيجابية في الأداء البيئي لأصحاب المصلحة لدينا



### عَيش تكافؤ الفرص والمعاملة العادلة بعضنا منع عمالة الأطفال والعمل القسري



لا نتسامح مع عمالة الأطفال أو استغلال الأطفال/الشباب، ولا يجوز أن يقل الحد الأدنى لسن العمل أبداً عن سن انتهاء التعليم الإلزامي، ولا يقل بأي حال من الأحوال عن 15 عاماً. ولا يجوز إجبار أي شخص، بشكل مباشر أو غير مباشر، على العمل عن طريق التهديد بالعقاب أو التخويف، حيث يتعين أن يكون التوظيف طوعياً دائماً

### مُكافحة التحرش والإساءة من أُنوع



لا نتسامح مع السلوك المسيء أو المضايقات بما في ذلك العروض الجنسية غير المرغوب فيها والإساءة الجسدية واللفظية

### تعزيز المساواة والعدالة



تُقدَّر وتُعزَّز التنوع، حيث نعمل على خلق جو عمل من شأنه تعزيز العدالة والثقة والاحترام، ولا نتسامح مع الترهيب والسلوك المسيء. وتلتزم الشركة بالمساواة، حيث تستند القرارات المتعلقة بالتوظيف إلى معايير موضوعية؛ وهذا يشمل تساوي الأجر مع تساوي العمل

### ضمان خلق ظروف عمل عادلة



نلتزم باللوائح ذات الصلة لضمان خلق ظروف عمل عادلة؛ ويشمل ذلك الأجر المناسب بشكل مُستقل عن الدولة التي تُقدم فيها الخدمة، والذي لا يقل عن الحد الأدنى (القانوني) للأجور المطبق. وكذلك نحترم اتفاقيات العمل الجماعية، ويتعين مراعاة الحد الأقصى لعدد ساعات العمل وفقاً للقوانين المعمول بها

## حماية بيانات وخصوصية الموظفين والعملاء



نحرص بشدة ونحافظ على السرية التامة عند معالجة البيانات الشخصية لموظفينا وعملائنا (مثل الاسم والعنوان ورقم الهاتف وتاريخ الميلاد والمعلومات الصحية)؛ ونراعي لوائح حماية البيانات في عملياتنا التجارية، وكذلك نحترم خصوصيتها. تنطبق معايير الأمان المناسبة فيما يتعلق بالترخيص وضوابط الوصول على جميع أنظمة معالجة المعلومات

## حماية الأسرار التجارية



تُعتبر الأسرار التجارية والمعلومات السرية الأخرى بالإضافة إلى الملكية الفكرية لمجموعة دُوسمان محمية من الكشف عنها لأشخاص غير المصرح لهم، ويجوز استخدام هذه المعلومات لأغراض تجارية فقط ولا يجوز إتاحتها لأطراف ثالثة (بما في ذلك أفراد العائلة والأصدقاء). ويتعين أن يستمر تطبيق هذا الالتزام بعد انتهاء عقد العمل.

## أمن المعلومات



تُعتبر المعلومات والبيانات من الأصول الأساسية لشركتنا، ولذلك يتعين حمايتها بشكل مناسب. وكذلك فإن المعالجة الآمنة للمعلومات والإدارة المسؤولة عن المخاطر السيبرانية أمرًا ضروريًا بالنسبة لنا، ومن ثم نستخدم الأنظمة والتطبيقات التي تقدمها الشركة فقط لأداء المهام المتعلقة بالخدمة

## دعم الحق في حرية التجمع وحرية تكوين الجمعيات والمفاوضة الجماعية



ندعم الحق في حرية التجمع وحرية تكوين الجمعيات والمفاوضة الجماعية وفقًا لقانون مكان العمل

## استخدام ممتلكات الشركة بعناية

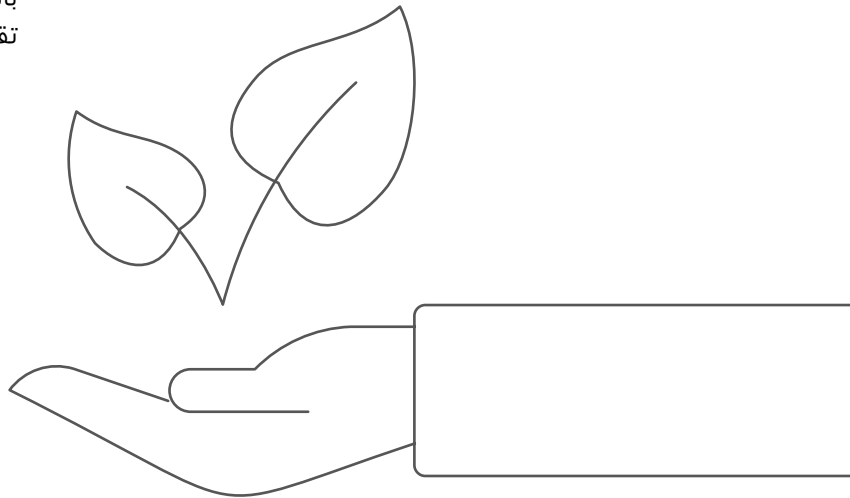


يلتزم جميع الموظفين باستخدام ممتلكات الشركة وممتلكات العملاء بعناية وعلى النحو المنشود فقط. ولا يجوز استخدام المعدات ومواد العمل وحقوق الاستخدام والتراخيص إلا في نطاق عمل مجموعة دُوسمان. لا يُسمح بالاستخدام غير السليم لأغراض شخصية غير قانونية أو غير مناسبة أو غيرها من الأغراض غير المصرح بها

## توثيق المُعاملات التجارية



تمثّل المعلومات والبيانات قيمة أساسية يتعين توثيق جميع المعاملات التجارية ذات الصلة بشكل كامل ومنهجي ويمكن تتبعه وفقًا للوائح القانونية والداخلية



## عواقب عدم الامتثال



قد يؤدي مخالفة مدونة قواعد السلوك إلى تعريض أعمال مجموعة دوسمان للخطر بشكل كبير؛ ومن ثم فإنه بالإضافة إلى الإجراءات التأديبية، قد تفرض سلطات الدولة عقوبات على عدم الامتثال بواسطة أي ممثل أو موظف لدى مجموعة دوسمان. نحن نحافظ على حوار بدون قيود بشأن انتهاك مدونة قواعد السلوك والعقوبات الناتجة عنه

## مراقبة مدونة قواعد السلوك والحفاظ عليها



نتوقع من الجميع الالتزام بالمبادئ المنصوص عليها في هذه الوثيقة؛ فقد قدّم المديرين مثلاً يحتذى به في نزاهة الأعمال. ويتعين على كل مشرف التأكد من أن جميع الموظفين في حدود مسؤوليتهم على علم باللوائح ويفهمونها ويلتزمون بها. نحن ندعم الموظفين الذين لديهم أسئلة بخصوص مدونة قواعد السلوك الحالية ونحميهم من أي أذى قد يتعرضون له نتيجة لذلك

## التواصل المُنسق مع الجمهور



نتواصل بدقة وباستمرار مع الجمهور؛ ولذلك، لا يجوز إلا للأشخاص المصرح لهم بذلك التواصل مع وسائل الإعلام أو في قنوات التواصل الاجتماعي نيابة عن مجموعة دوسمان

## الإبلاغ عن الانتهاكات والمخاوف (نظام المُبلِّغين / أمين الشكاوي)



تُعزز مجموعة دوسمان بيئة يمكن من خلالها إثارة المخاوف والانتهاكات بدون قيود، حيث تُشجع الجميع على الإبلاغ عن الانتهاك المعروف أو المشتبه به لمبادئ ومحتوى مدونة قواعد السلوك وسياسات الشركة وتشريعاتها. ويجوز إرسال الإخطار بشكل سري، وإذا لزم الأمر، بدون تحديد الاسم إلى قسم الامتثال، ويمكن أيضاً تقديم التقارير عن الجرائم الجنائية المحتملة أو انتهاك القوانين أو اللوائح إلى أمين الشكاوي الخارجي. كما أن أي شخص يقدم تقريراً على حد علمه لن يتعرض لأي أذى لمعرفة مزيد من المعلومات

<https://en.dussmanngroup.com/responsibility/governance#whistleblower>

## بيانات الاتصال:

مجموعة دوسمان

إدارة الامتثال

[compliance@dussmanngroup.com](mailto:compliance@dussmanngroup.com) • +49 30 2025-1047

أمين الشكاوي؛ جيسكو ترامز

[ombudsmann.dussmann@bdolegal.de](mailto:ombudsmann.dussmann@bdolegal.de) • +49 89 74325234